

Tunisian Arabic transcript:

سو: الطاجين، الطاجين التونسي...
سي: كيف هو الطاجين التونسي؟
سو: يعني عظم، جبن آآ لحم انت تختاره لحم ابيض الدجاج يعني ولا سكالوب ولا علوش ولا بقري كيف كيف، طيبو ظروف ظروف صغار تقصهم و كيما قلت لك هذيك عظم و جبن و يعني لختيارات تختلف من ربة بيت الى اخرى، كل وحدة واش طريقته. اما الطاجين متنوع. ثم الطاجين آآ طاجين صلاطة. نعملو صلاطة مشوية يحضروها يجهزوها و يشو الخضرة كيف الطماطم، الفلفل و لبصل و يقصها... من بعد آآ يخلطوها مع لعظم و جبن و يحطها في الفرن. يحطوها في براكس، يحطوها في الفرن يعني اكلة مطبوخة في الفرن.

English Transcript:

SO: Tunisian *tajeen*...

SE: How is the Tunisian *tajeen*?

SO: It is made of eggs, cheese and meat of your choice; it can be white meat like chicken, beef or lamb. First, you cook it and then cut it into small pieces and you add eggs and cheese. The choice differs from one housewife to another; each one has her own way. *Tajeen* also differs: there is *tajeen malsouka* and *tajeen* with salad. You prepare the salad by roasting the vegetables like tomatoes, pepper and onions, and then cut it into long pieces. After that, it is mixed with the eggs and cheese and put in the oven; it is a dish that is made in the oven.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.